31970L0387



# DIRECTIVA CONSILIULUI
## din 27 iulie 1970
## privind apropierea legislațiilor statelor membre referitoare la ușile autovehiculelor și ale remorcilor acestora

(70/387/CEE)

CONSILIUL COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere propunerea Comisiei,

având în vedere avizul Adunării parlamentare,

având în vedere avizul Comitetului Economic și Social,

întrucât specificațiile tehnice pe care trebuie să le satisfacă autovehiculele, conform legislațiilor naționale, se referă, *inter alia*, la ușile acestora;

întrucât aceste specificații diferă de la un stat membru la altul; întrucât, prin urmare, este necesar ca toate statele membre să adopte aceleași specificații, fie în completarea normelor existente, fie în locul acestora, pentru a permite, în special, aplicarea procedurii de omologare CEE de tip, care face obiectul Directivei Consiliului din 6 februarie 1970 privind apropierea legislațiilor statelor membre referitoare la omologarea de tip a autovehiculelor și a remorcilor acestora [1],

ADOPTĂ PREZENTA DIRECTIVĂ:

*Articolul 1*

În sensul prezentei directive, prin „vehicul" se înțelege orice autovehicul destinat circulației rutiere, cu cel puțin patru roți și o viteză maximă de constructivă mai mare de 25 km/h și remorcile acestuia, cu excepția vehiculelor de transport în comun, a vehiculelor care rulează pe șine, a tractoarelor și utilajelor agricole și a vehiculelor pentru lucrări publice.

*Articolul 2*

Statele membre nu pot refuza acordarea omologării CEE de tip sau a omologării naționale unui vehicul din motive legate de ușile acestuia, dacă acestea îndeplinesc condițiile prevăzute în anexe.

*Articolul 3*

Modificările necesare pentru adaptarea specificațiilor din anexă la progresul tehnic se adoptă în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 13 din Directiva Consiliului din 6 februarie 1970 privind apropierea legislațiilor statelor membre referitoare la omologarea de tip a autovehiculelor și a remorcilor acestora.

*Articolul 4*

(1) Statele membre pun în aplicare dispozițiile referitoare la condițiile necesare aducerii la îndeplinire a prezentei directive în termen de 18 luni de la notificarea sa și informează de îndată Comisia cu privire la aceasta.

(2) Statele membre asigură comunicarea către Comisie a textelor principalelor dispoziții de drept intern pe care le adoptă în domeniul reglementat de prezenta directivă.

*Articolul 5*

Prezenta directivă se adresează statelor membre.

Adoptată la Bruxelles, 27 iulie 1970.

*Pentru Consiliu*

*Președintele*

W. ARENDT

[1] JO L 42, 23.2.1970, p. 1.

*ANEXA I*

1. GENERALITĂȚI

1.1. Caracteristicile de proiectare ale vehiculului trebuie să permită intrarea în și ieșirea din acesta în perfectă siguranță.

1.2. Ușile, intrările si ieșirile trebuie să fie proiectate astfel încât să permită o utilizare ușoară și fără pericol.

1.3. Ușile și broaștele ușilor trebuie fie proiectate astfel încât să permită evitarea zgomotelor iritante la închidere.

1.4. Broaștele ușilor trebuie fie proiectate astfel încât să prevină deschiderea accidentală a ușilor.

2. BROAȘTELE ȘI BALAMALELE (specificații privind construcția si montajul)

2.1. Balamalele ușilor montate în balamale (cu excepția ușilor pliante) când sunt montate pe părțile laterale ale vehiculului, trebuie fixate pe latura din față a ușilor, în direcția deplasării înainte. În cazul ușilor duble, această dispoziție se aplică la canatul de portieră care se deschide primul; trebuie să existe posibilitatea îmbinării cu șuruburi a celuilalt canat de ușă.

2.2. Broaștele și balamalele ușilor laterale ale automobilelor personale [1] trebuie să îndeplinească specificațiile prevăzute în anexa II a prezentei directive.

3. TREPTELE (specificații privind construcția și montajul)

3.1. Dacă podeaua la intrarea în vehicul se găsește la o distanță mai mare de 700 mm deasupra solului, vehiculul trebuie să fie echipat cu una sau mai multe trepte. Treapta sau treapta inferioară, daca sunt mai multe, nu trebuie să se afle la mai mult de 700 mm de sol și trebuie să fie construită astfel încât să prevină riscul alunecării. Butucul de roată, janta și alte elemente ale roții nu sunt considerate trepte în sensul prezentei directive, cu excepția cazurilor în care, din motive de construcție sau utilizare, se exclude montarea scărilor în altă parte pe vehicul.

[1] Clasa M1 din clasificarea internațională prezentata în nota (b) la anexa la Directiva Consiliului menționată la articolul 3 din prezenta directivă.

*ANEXA II*

**DISPOZȚII REFERITOARE LA CONSTRUCȚIE ȘI MONTAJ ȘI ÎNCERCĂRI DE REZISTENȚĂ PENTRU BROAȘTELE ȘI BALAMALELE UȘILOR LATERALE DE INTRARE ȘI IEȘIRE ALE AUTOMOBILELOR PERSONALE**

1. GENERALITĂȚI

1.1. Broaștele și balamalele trebuie fie proiectate, construite și montate astfel încât, în condiții normale de utilizare, vehiculul să îndeplinească dispozițiile prezentei directive.

1.2. Fiecare închizător are atât o poziție de închidere intermediară, cât și una de închidere totală.

2. INFORMAȚIILE ȘI LOTURILE DE BROAȘTE ȘI BALAMALE CE TREBUIE PREZENTATE DE PRODUCĂTOR SAU DE REPREZENTANTUL AUTORIZAT AL ACESTUIA

Producătorul sau reprezentantul său autorizat trebuie să prezinte următoarele informații și loturi de broaște și balamale:

2.1. desenele ușilor și ale broaștelor și balamalelor acestora la scară corespunzătoare și cu suficiente detalii;

2.2. o descriere tehnică a broaștelor și balamalelor;

2.3. un lot de cinci seturi de balamale pentru fiecare ușă. Dacă totuși se utilizează aceleași seturi pentru mai multe uși, este suficientă prezentarea unui lot de seturi. Seturile de balamale care se diferențiază doar prin faptul că sunt proiectate să se monteze pe partea stângă sau dreaptă nu sunt considerate diferite;

2.4. un set complet de cinci broaște, care includ organul de comandă, pentru fiecare ușă. Dacă totuși se utilizează aceleași broaște complete pentru mai multe uși, este suficientă prezentarea unui singur lot din aceste broaște. Broaștele care se disting doar datorită faptului că sunt proiectate să se monteze pe partea stângă sau dreaptă nu sunt considerate diferite.

3. DISPOZIȚII PRIVIND CONSTRUCȚIA

3.1. **Broaștele**

3.1.1. *Sarcina longitudinală*

Ansamblul broască cu zăvor trebuie să suporte o sarcină longitudinală de 453 kgf (444 daN) în poziția de închidere intermediară și 1 134 kgf (1 111 daN) în poziția de închidere completă (figura 2).

3.1.2. *Sarcina transversală*

Ansamblul încuietoare cu zăvor trebuie să suporte o sarcină transversală de 453 kgf (444 daN) în poziția de închidere intermediară și de 907 kgf (889 daN) în poziția de închidere completă (figura 3).

3.1.3. *Rezistența la sarcina de inerție*

Broasca nu își schimbă poziția complet închisă la aplicarea unei sarcini de inerție de 30 g, longitudinale sau transversale, în ambele direcții, pe ansamblul încuietorii ce include organul de comandă.

3.2. **Balamalele**

3.2.1. Fiecare sistem de balamale trebuie să suporte întreaga încărcătură a portierei și să reziste la o sarcină longitudinală de 1 134 kgf (1111 daN) și la o sarcină transversală de 907 kgf (889 daN) în ambele direcții.

4. DISPOZIȚII PRIVIND ÎNCERCAREA REZISTENȚEI BROAȘTELOR ȘI BALAMALELOR PORTIERELOR.

Se verifică îndeplinirea dispozițiilor de la punctele 3.1 și 3.2 după cum urmează:

4.1. **Instalarea, procedura și echipamentul pentru încercările sub sarcină statică**

4.1.1. *Instalarea*

4.1.1.1. **Balamalele**

4.1.1.1.1. Încercările se realizează cu ajutorul pieselor rigide care reproduc condițiile geometrice de montare pe vehicul a unei uși închise complet.

4.1.1.1.2. Pe acest echipament se aplică, la mijlocul distanței dintre balamale:

4.1.1.1.2.1 sarcina longitudinală specificată, perpendiculară pe axa pivoților balamalelor, situată într-un plan care trece prin această axă;

4.1.1.1.2.2 sarcina transversală specificată, perpendiculară pe planul definit de sarcina longitudinală și axa pivoților și situată într-un plan care trece prin această axă.

4.1.1.1.3. La fiecare încercare se utilizează un nou set de balamale.

4.1.1.1.4. Figura 1 prezintă o montare de probă.

4.1.1.2. **Broaştele**

4.1.1.2.1. Încercările se realizează cu ajutorul pieselor rigide care reproduc montarea pe vehicul a celor două componente ale încuietorii: corpul încuietorii și urechea.

4.1.1.2.2. Sarcina specificată se aplică pe echipamentul respectiv, astfel încât să nu solicite broasca. În plus, se aplică o sarcină transversală statică de 90,7 kgf (88,9 daN), astfel încât aceasta să aibă tendința să scoată broasca din urechea acesteia în direcția deschiderii ușii.

4.1.1.2.3. Figurile 2 si 3 prezintă o montare de probă.

4.1.2. *Metoda de încercare și echipamentul*

Echipamentul menționat la punctele 4.1.1.1 și 4.1.1.2 anterioare se montează pe un dinamometru cu o capacitate minimă de 1 500 kgf (1 470 daN). Sarcinile aplicate pe acesta se măresc treptat până la valorile prescrise la punctele 3.1 și 3.2, astfel încât viteza de distanțare a dispozitivelor de fixare să nu depășească 5 mm/min.

4.2. **Metoda de determinare a rezistenței broaștelor la accelerare**

4.2.1. Rezistența la deschidere în ambele direcții sub o sarcină de inerție longitudinală și transversală de 30 g, aplicată în ambele cazuri pe butonul de deschidere în direcția în care este acționat, se determină dinamic si analitic (figura 4), fără a lua în considerare:

4.2.1.1. Forțele de frecare.

4.2.1.2. Componentele accelerației gravitaționale care au tendința să țină închizătorul închis.

4.2.2. Nu trebuie angrenate dispozitivele de zăvorâre a închizătorului, dacă există.

4.3. **Metode de încercare echivalente**

4.3.1. Se admit metode de încercare nedestructive echivalente, cu condiția ca rezultatele menționate la punctele 4.1.2 si 4.2 anterioare să poată fi obținute fie în întregime prin încercarea înlocuitoare, fie din calculele realizate folosind rezultatele încercării înlocuitoare. Dacă se utilizează o altă metodă decât cea descrisă la punctele 4.1.2 si 4.2 anterioare trebuie demonstrată echivalența acesteia.

**Sistemul de balamale al ușii – Dispozitivul de încercare a sarcinii statice (sarcină transversală)**

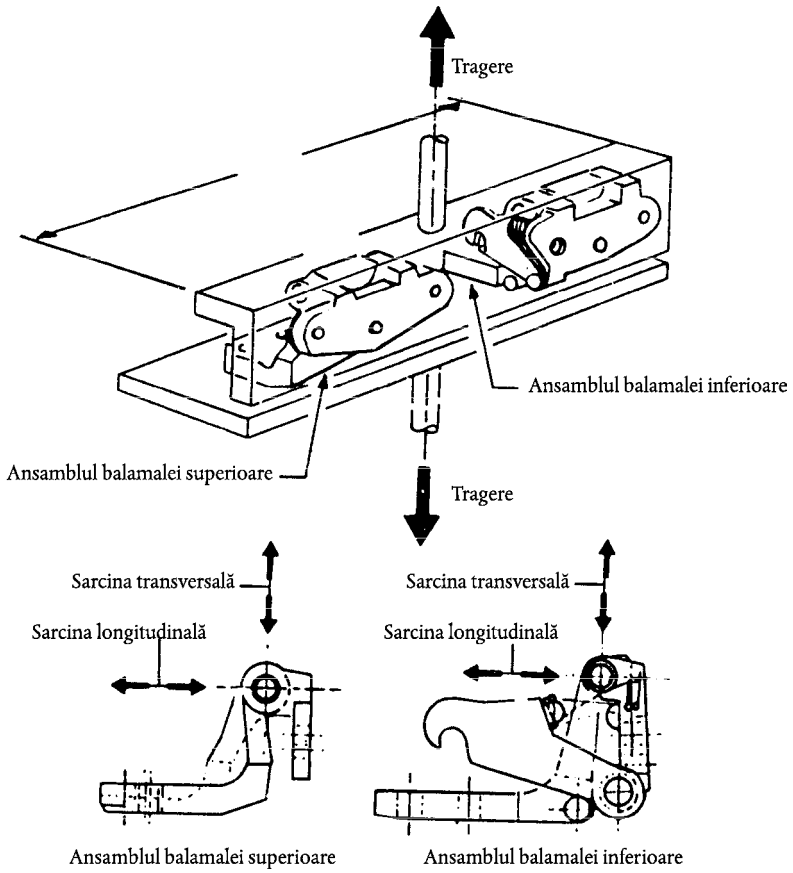



FIGURA 1

**Broasca de portieră. Echipamentul de încercare sub sarcină statică (sarcină longitudinală)**

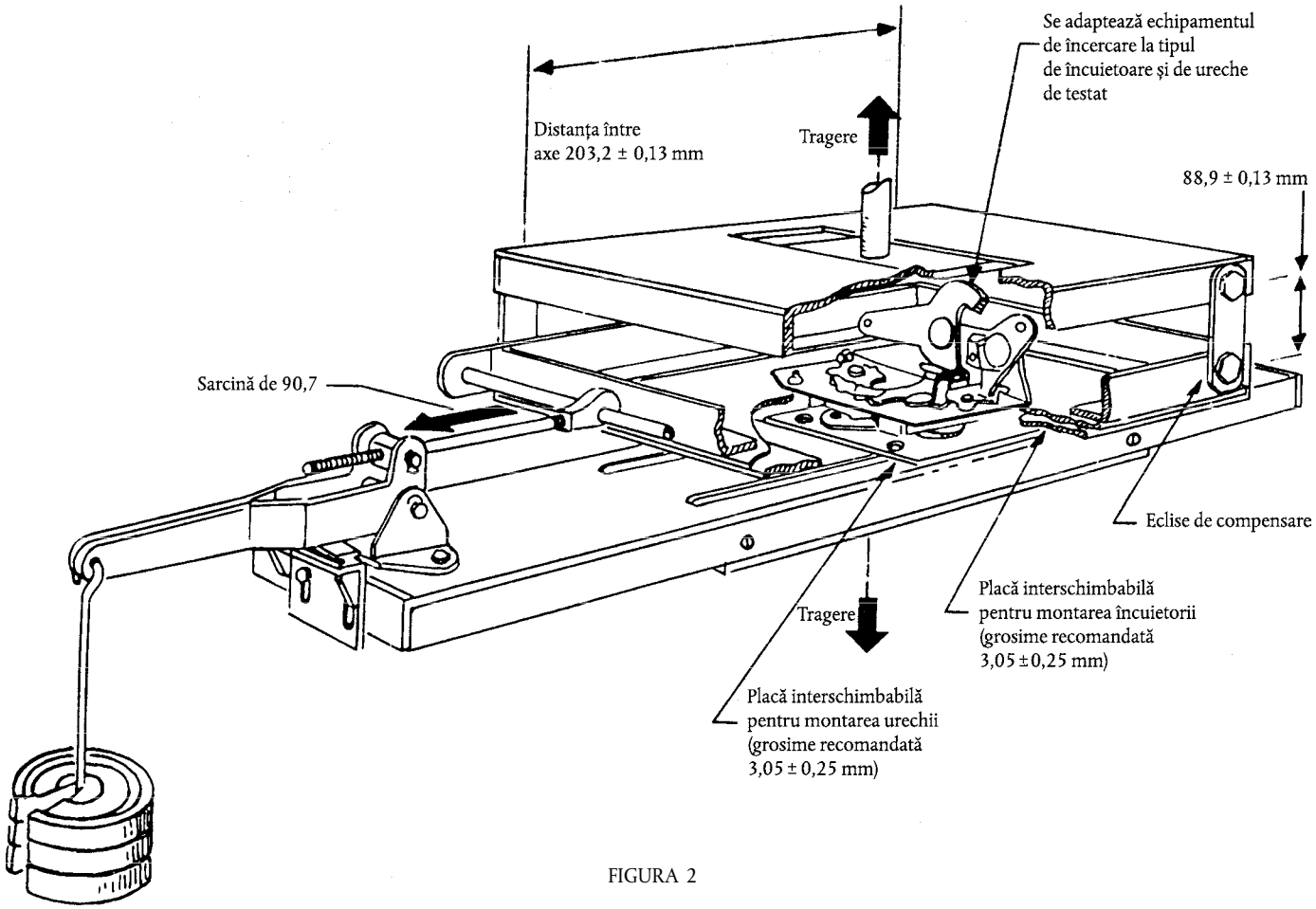



FIGURA 2

**Broasca de portieră – Echipamentul de încercare sub sarcină statică (sarcină transversală)**

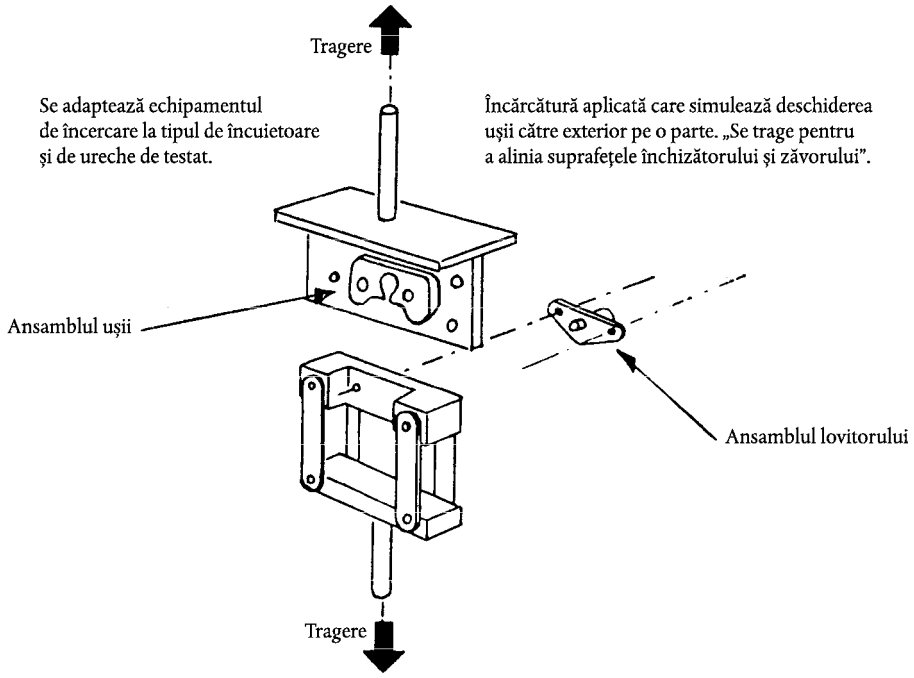



FIGURA 3

**Rezistența la efectele inerției. Exemplu de calcul**

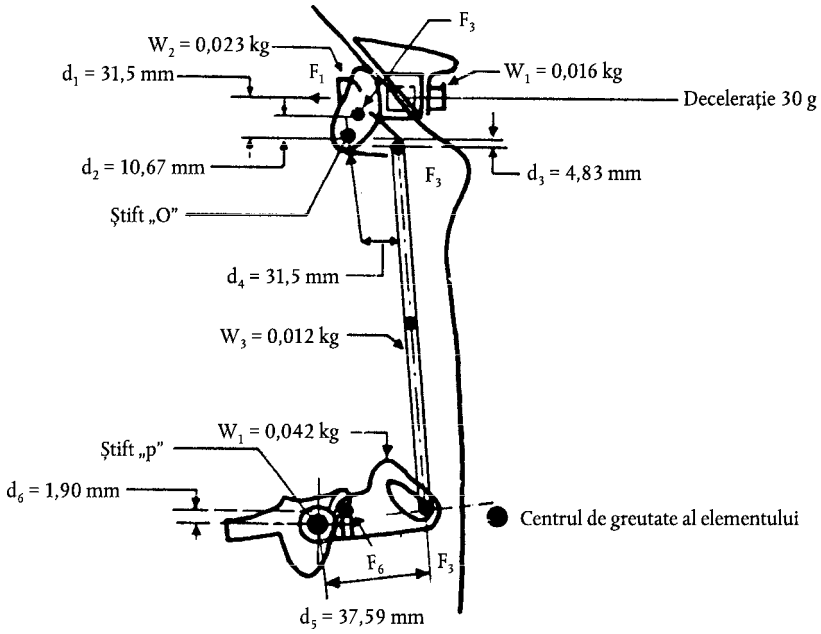



FIGURA 4

Pentru:

un sistem de încuietoare de portieră supus la o decelerație de 30 g

$F = M_a = \frac{W}{g}a = \frac{W}{g}30\ g = 30\ W$

$F_1 = W_1 \times 30$ – sarcina medie pe arcul butonului = (0·016 kg × 30) – 0·454 kg = 0·036 kg

$F_2 = W_2 \times 30 = 0{\cdot}023\ kg \times 30 = 0{\cdot}68\ kg$

$F_3 = \frac{W_3}{2} \times 30 = \frac{0{\cdot}012\ kg}{2} \times 30 = 0{\cdot}184\ kg$

$\Sigma M_o = F_1 \times d_1 + F_2 \times d_2 - F_3 \times d_3 = 0{\cdot}036\ kg \times 31{\cdot}5\ mm + 0{\cdot}68\ kg \times 10{\cdot}67\ mm - 0{\cdot}184\ kg \times 4{\cdot}83\ mm = 7{\cdot}51\ mm/kg$

$F_5 = \frac{M_o}{d_4} = \frac{7{\cdot}51}{31{\cdot}5}\ 0{\cdot}238\ kg$

$F_6 = W_4 \times 30 = 0{\cdot}042 \times 30 = 1{\cdot}265\ kg$

$\Sigma M_p$ = sarcina pe arcul zăvorului ($F_5\ d_5 + F_6\ d_6$)

= 45·62 mm/kg – (0·238 × 37·59 + 1·265 × 1·9)

= 45·62 mm/kg – 11·36 mm/kg = 34·26 mm/kg